

El señor Alcalde expuso: Antes de abandonar el cargo de Presidente que durante dos años tres meses ha venido desempeñando aunque inmerecidamente, ha de hacer constar en acta el más expresivo voto de gracias, en primer lugar, para los dignos Concejales de la minoría señores Cavalier, Servera, Gomila, Durán y Olives, por el apoyo leal y decidido que siempre me han prestado en todo lo relativo a la labor administrativa y en todo cuanto ha recaído en bien de nuestra amada villa, quedando a tamente satisfecho del celo, inteligencia y lealtad con que han desempeñado sus cargos.

En segundo lugar para los empleados de este Municipio y de un modo particular para el celoso anciano marero que a pesar de su avanzada edad ha venido tras largos años desempeñando tan dignamente su cargo; para el señor Depositario como activo, muy atento y siempre puntual en el cumplimiento de su deber; para el experto joven mecanógrafo, para el Guardia Municipal y Aguacil, dignos de ser mejor retribuidos por los múltiples y excelentes servicios que realizan sobre ellos habiendo cumplido siempre con toda atención, respeto y obediencia debida, y por último un muy efusivo y cariñoso saludo salido del fondo de mi corazón al pueblo que tanto aprecio, sobre todo la sufrida y paciente clase obrera que siempre se ha distinguido con su buen comportamiento y respeto digno de mejor suerte. Y como final terminó dando un viva a Mayor y viva España, pero mejor gobernada.

Federación Obrera de Menorca

COMITÉ

Mañana sábado a las nueve de la noche, en el salón de actos de esta Federación el pedagogo renombrado don Juan Benjam dar una conferencia solicitada por el Centro de Cultura de la misma, disertando sobre el tema «Una lección de astronomía popular».

Mañán 7 de Mayo de 1920.—Por el Comité.—El Presidente, Lucas Pons Castell.

SE NECESITA una joven de 14 a 15 años para trabajo fácil. Razón: San Jorge, 22.

ATENE O
Científico, Literario y Artístico

Sección de Deportes y Excursiones

Los días 20, 22 y 23 de Mayo próximo, empezando a las 16 horas, se celebrará en el local de costumbre un Concurso Hípico civil militar de circunscripción, en el que se distribuirán en premios cinco mil pesetas y objetos de arte, según programa que se publicará en breve.

Han sido nombrados:

Jurado del Concurso—Presidente, excelentísimo señor don Justo de Pedro, general de brigada; Vicepresidente, señor don Antonio Victory, Presidente del Ateneo; Vocales, señores don Juan de Vidal, Presidente de la Cámara Agrícola, don José M. de Sintas, propietario, don Aureliano Uribarri, coronel de Infantería, don José Baya, coronel de Artillería, y don José Moreno, comandante de Intendencia; Secretario, don Gervasio Hernández, teniente de Infantería.

Jueces del campo—Don Carlos de Corral, comandante de Artillería y don Manuel Quintero, teniente de Artillería.

Cronometradores—Don Enrique F. Sardina, comandante de Artillería y don Salvador Jiménez, teniente de Ingenieros.

Se reservarán sus palcos a las personas que los tuvieron en la última fiesta hípica, si los piden en la Secretaría del Ateneo hasta las 20 horas del día 18. Los señores socios que no los tuvieron y los deseen, pueden encargárselos hasta las 20 horas del día 18. Los que queden disponibles, así como las sillas, se exhiben al público en dicha Secretaría hasta las 12 del día 20.

Los días del concurso, desde las 15, se despacharán en la taquilla las entradas generales y las localidades restantes.

Precios en la Secretaría del Ateneo y en la taquilla.

DR. VALDÉS GUZMÁN
Director Honorario de la Clínica Municipal de Ciudadela

Consulta médica los viernes de 7 y media a 8 y media.
Calle del Angel 16



Máquina de escribir

Campeón desde hace 15 años consecutivos **Underwood**

GUILLERMO TRÜNIGER & C. - BARCELONA (CASA SUIZA)

Representante en Menorca: **J. Sirerol Vallés**

Calle Cardona y Orfila, número 9.

Cámara Oficial Agrícola de Menorca

Esta Cámara pone en conocimiento de los agricultores de la isla que la Junta provincial de Ganaderos en nombre y representación de la Asociación general de Ganaderos del Reino ha organizado un Concurso provincial de ganados y animales de corral para las islas de Mallorca, Menorca e Ibiza, que ha de celebrarse en Palma en los días 20, 21 y 22 del corriente.

Entre los diferentes premios que figuran en el programa, para el ganado caballar, asnal, vacuno, lanar, caprino, de cerda y aves de corral; figuran los siguientes expresamente para el ganado de raza menorquina:

SECCION 16

Toros seminales de 3 a 5 años de raza menorquina

Primer premio. 100 pesetas
Segundo premio 50 »
Tercer premio. 25 »

Menciones honoríficas

SECCION 17

Vacas de 3 años en adelante de raza menorquina

Primer premio. 75 pesetas
Segundo premio 50 »
Tercer premio. 30 »
Cuarto premio 20 »

Menciones honoríficas

SECCION 18

Para novillas de 2 a 3 años de raza menorquina

Primer premio. 40 pesetas
Segundo premio 20 »
Tercer premio. 10 »

Menciones honoríficas

SECCION 19

Para novillos de 2 a 3 años de raza menorquina

Primer premio. 40 pesetas
Segundo premio 20 »
Tercer premio. 10 »

Menciones honoríficas

SECCION 20

Yunta de toros o bueyes de aptitud para el trabajo, de raza menorquina

Primer premio. 75 pesetas
Segundo premio 50 »
Tercer premio. 30 »

Menciones honoríficas

NOTAS.—1.ª La «Isla Marítima» ha concedido como rebaja el 50 por 100 en el transporte en los vapores para el ganado y aves procedentes de Menorca e Ibiza (ida y vuelta) y además igual bonificación a los pasajeros que acrediten en ser agricultores o ganaderos por medio de autenticidad de las respectivas Cámaras Agrícolas.

2.ª—Todos los agricultores que deseen presentar ganados a dicho concurso pueden pasar por las oficinas de esta Cámara en donde se les proveerá del correspondiente boletín de inscripción y se les enterará de cuanto pueda interesarles.

Mañón 5 de Mayo de 1920.—El Secretario, Cirilo Abadía.—V.º B.º El Presidente, Juan de Vidal.

Mañón 5 de Mayo de 1920.—El Secretario, Cirilo Abadía.—V.º B.º El Presidente, Juan de Vidal.

Mañón 5 de Mayo de 1920.—El Secretario, Cirilo Abadía.—V.º B.º El Presidente, Juan de Vidal.

Mañón 5 de Mayo de 1920.—El Secretario, Cirilo Abadía.—V.º B.º El Presidente, Juan de Vidal.

Mañón 5 de Mayo de 1920.—El Secretario, Cirilo Abadía.—V.º B.º El Presidente, Juan de Vidal.

Mañón 5 de Mayo de 1920.—El Secretario, Cirilo Abadía.—V.º B.º El Presidente, Juan de Vidal.

Mañón 5 de Mayo de 1920.—El Secretario, Cirilo Abadía.—V.º B.º El Presidente, Juan de Vidal.

Mañón 5 de Mayo de 1920.—El Secretario, Cirilo Abadía.—V.º B.º El Presidente, Juan de Vidal.

Mañón 5 de Mayo de 1920.—El Secretario, Cirilo Abadía.—V.º B.º El Presidente, Juan de Vidal.

Mañón 5 de Mayo de 1920.—El Secretario, Cirilo Abadía.—V.º B.º El Presidente, Juan de Vidal.

Mañón 5 de Mayo de 1920.—El Secretario, Cirilo Abadía.—V.º B.º El Presidente, Juan de Vidal.

Mañón 5 de Mayo de 1920.—El Secretario, Cirilo Abadía.—V.º B.º El Presidente, Juan de Vidal.

Mañón 5 de Mayo de 1920.—El Secretario, Cirilo Abadía.—V.º B.º El Presidente, Juan de Vidal.

Mañón 5 de Mayo de 1920.—El Secretario, Cirilo Abadía.—V.º B.º El Presidente, Juan de Vidal.

Mañón 5 de Mayo de 1920.—El Secretario, Cirilo Abadía.—V.º B.º El Presidente, Juan de Vidal.

Mañón 5 de Mayo de 1920.—El Secretario, Cirilo Abadía.—V.º B.º El Presidente, Juan de Vidal.

Mañón 5 de Mayo de 1920.—El Secretario, Cirilo Abadía.—V.º B.º El Presidente, Juan de Vidal.

CINE ESPAÑA

Hoy sábado a las 9, mañana domingo a las 6 y a las 9

PROYECCION SELECTA GRANDIOSOS ESTRENOS

PROGRAMA COLOSAL
Res estreno del grandioso film Pathé (nueva copia), creación del genial Mathot

EL CONDE DE MONTE-CRISTO

Sexta época: EL DESQUITE DE DANTÉS.
Estreno de la hermosa e interesante cinta

EN EL FAR WEST

En la que son protagonistas la encantadora MARY OSBORNE, actriz en miniatura y ya muy renombrada y el pequeño y gracioso actor negro AFRICA, digno compañero de Marujilla.

Se estrenarán además escogidas cintas variadas, entre ellas una soberbia REVISTA PATHE, una comedia de risa continua y otra tomada del natural.

Después de la última sesión de mañana: GRAN BAILE DE SALA.

En breve, estreno de la preciosa comedia EL YUGO en la que se combaten las terribles plagas del alcoholismo y el juego. Es autor y protagonista el eminente literato español don Abelardo Fernández Arias, EL DUENDE DE LA COLEGIATA.

TEATRO CINE CONSEY

Sábado 3 y 4 Mayo de 1920

PROGRAMA IDEAL Noche a las 9 y cuarta.

ESTRENO de los episodios 5.º y 6.º de la grandiosa serie americana de aventuras

EL HOMBRE DEL PODER

por el famoso actor WILLIAM DUNCAN el portentoso héroe de la serie PANTHER.
Completará el programa la chistosísima cinta cómica

¿.....?

Domingo: Dos sesiones a las mismas horas con el mismo programa.

MARTES: Reaparición de la celebrada actriz de comedia MAGDE KENNEDY la niña mimada de todos los públicos en su admirable creación SUEÑOS DE JUVENTUD.

MARTES: Reaparición de la celebrada actriz de comedia MAGDE KENNEDY la niña mimada de todos los públicos en su admirable creación SUEÑOS DE JUVENTUD.

MARTES: Reaparición de la celebrada actriz de comedia MAGDE KENNEDY la niña mimada de todos los públicos en su admirable creación SUEÑOS DE JUVENTUD.

MARTES: Reaparición de la celebrada actriz de comedia MAGDE KENNEDY la niña mimada de todos los públicos en su admirable creación SUEÑOS DE JUVENTUD.

MARTES: Reaparición de la celebrada actriz de comedia MAGDE KENNEDY la niña mimada de todos los públicos en su admirable creación SUEÑOS DE JUVENTUD.

MARTES: Reaparición de la celebrada actriz de comedia MAGDE KENNEDY la niña mimada de todos los públicos en su admirable creación SUEÑOS DE JUVENTUD.

MARTES: Reaparición de la celebrada actriz de comedia MAGDE KENNEDY la niña mimada de todos los públicos en su admirable creación SUEÑOS DE JUVENTUD.

MARTES: Reaparición de la celebrada actriz de comedia MAGDE KENNEDY la niña mimada de todos los públicos en su admirable creación SUEÑOS DE JUVENTUD.

MARTES: Reaparición de la celebrada actriz de comedia MAGDE KENNEDY la niña mimada de todos los públicos en su admirable creación SUEÑOS DE JUVENTUD.

MARTES: Reaparición de la celebrada actriz de comedia MAGDE KENNEDY la niña mimada de todos los públicos en su admirable creación SUEÑOS DE JUVENTUD.

MARTES: Reaparición de la celebrada actriz de comedia MAGDE KENNEDY la niña mimada de todos los públicos en su admirable creación SUEÑOS DE JUVENTUD.

MARTES: Reaparición de la celebrada actriz de comedia MAGDE KENNEDY la niña mimada de todos los públicos en su admirable creación SUEÑOS DE JUVENTUD.

MARTES: Reaparición de la celebrada actriz de comedia MAGDE KENNEDY la niña mimada de todos los públicos en su admirable creación SUEÑOS DE JUVENTUD.

MARTES: Reaparición de la celebrada actriz de comedia MAGDE KENNEDY la niña mimada de todos los públicos en su admirable creación SUEÑOS DE JUVENTUD.

MARTES: Reaparición de la celebrada actriz de comedia MAGDE KENNEDY la niña mimada de todos los públicos en su admirable creación SUEÑOS DE JUVENTUD.

MARTES: Reaparición de la celebrada actriz de comedia MAGDE KENNEDY la niña mimada de todos los públicos en su admirable creación SUEÑOS DE JUVENTUD.

MARTES: Reaparición de la celebrada actriz de comedia MAGDE KENNEDY la niña mimada de todos los públicos en su admirable creación SUEÑOS DE JUVENTUD.

MARTES: Reaparición de la celebrada actriz de comedia MAGDE KENNEDY la niña mimada de todos los públicos en su admirable creación SUEÑOS DE JUVENTUD.

MARTES: Reaparición de la celebrada actriz de comedia MAGDE KENNEDY la niña mimada de todos los públicos en su admirable creación SUEÑOS DE JUVENTUD.

MARTES: Reaparición de la celebrada actriz de comedia MAGDE KENNEDY la niña mimada de todos los públicos en su admirable creación SUEÑOS DE JUVENTUD.

MARTES: Reaparición de la celebrada actriz de comedia MAGDE KENNEDY la niña mimada de todos los públicos en su admirable creación SUEÑOS DE JUVENTUD.

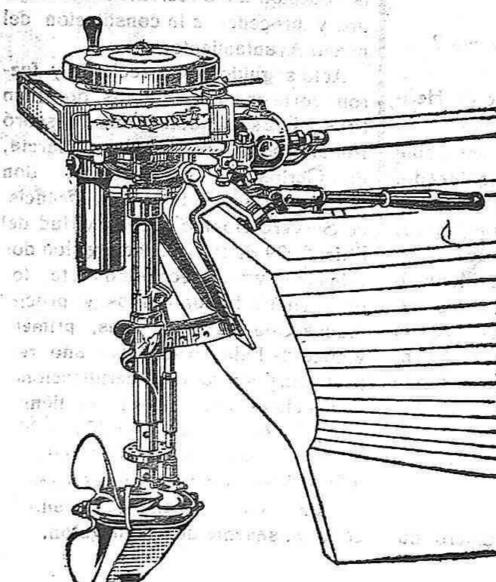
COMPANIA TRASMEDITERRANEA

Itinerario del servicio número 1.

Línea quincenal de Barcelona-Sevilla-Liverpool, regreso a Vigo-Barcelona con las escalas intermedias que se citan.

Miércoles	Barcelona	Miércoles	Bilbao	Miércoles	Vigo
Jueves	Tarragona	Jueves	id	Jueves	id
Viernes	Valencia	Viernes	Pasajes	Viernes	N.
Sábado	Alicante	Sábado	id	Sábado	N.
Domingo	Málaga	Domingo	N.	Domingo	Málaga
Lunes	id	Lunes	N.	Lunes	id
Martes	N.	Martes	N.	Martes	Cartagena
Miércoles	Sevilla	Miércoles	Liverpool	Miércoles	id
Jueves	id	Jueves	id	Jueves	Alicante
Viernes	id	Viernes	id	Viernes	Valencia
Sábado	Cádiz	Sábado	id	Sábado	Barcelona
Domingo	id	Domingo	id	Domingo	id
Lunes	N.	Lunes	id	Lunes	id
Martes	N.	Martes	id	Martes	id
Miércoles	Vigo	Miércoles	id	Miércoles	id
Jueves	id	Jueves	id	Jueves	id
Viernes	Villagarcía	Viernes	id	Viernes	id
Sábado	Coruña	Sábado	id S.	Sábado	id
Domingo	Musel	Domingo	N.	Domingo	id
Lunes	id	Lunes	N.	Lunes	id
Martes	Santander	Martes	N.	Martes	id
				Miércoles	id S.

Mañón 4 de Mayo de 1920.—Juan F. Taltavull.



“EVINRUDE”

- MOTORES AMOVIBLES Y
- FIJOS PARA BOTES DE
- REMOS, BARCAS DE PEB-
- CAR Y CANOAS
- SENCILLOS. LIGEROS.
- ECONÓMICOS DE COSTE
- Y DE USO.

Referencias en Menorca:
JUAN T. VIDAL
Doctor Orfila, 10
Mahón

Una bandera y un tesoro

Explicación

Van dispersos por el mundo los trozos de una bandera; lienzo en verdad precioso, porque contiene el plano indicador de un tesoro escondido bajo tierra. Sus dueños al ser acaudados por los bandoleros hubieron de sepultar las riquezas y sólo pudieron dibujar sobre la tela de un pabellón el diseño que algún día les había de orientar.

Cada uno guardó su correspondiente trozo. La busca de estos girones para reconstituir el plano, da lugar a sucesos emocionantísimos.

Seguirán los lienzos

Los e isodios sensacionales prein-

CRONIA LOCAL Y GENERAL

Telegrama del Diputado

Al telegrama que el señor Presidente de nuestra Cámara de Comercio dirigió al señor García Parreño reiterándole el agradecimiento de dicha Corporación por su plausible labor en el asunto de la exportación de calzado al extranjero, ha contestado el Diputado por Menorca en los siguientes términos:

«Reconociéndome al acuerdo que me trasladó de esa Cámara Para defender los intereses de Menorca no les faltará nunca la modesta cooperación de su buen amigo Parreño.»

Entierro

Esta mañana a las diez y media ha sido trasladado al cementerio el cadáver de la malograda señorita Isabel Orfila Columbrán guardado en lujoso ataúd que llevaban a brazo los amigos de la familia de la extinta.

Se dedicaron a la memoria de la nombrada señorita tres coronas, ofertas de don Pablo Columbrán, tío de la finada; de los padres y hermanos de esta y de un amigo.

Referimos a los deudos de la señorita Orfila Columbrán la expresión de nuestro sentimiento.

Concierto público

Programa de las piezas que ejecutará la música del Regimiento Infantería Mahón número 63, mañana domingo de 12'30 a 13'30 en el paseo de Isabel II.

1.º Paso doble «Lagarajillo» — J. Martín.

2.º Fantasía de la ópera «Carmen».—Bizet.

3.º «Danaderos», baile español.— T. Bretón.

4.º Paso doble «La Guardia de Alabarderos».—S. Miguel.

Alcaldía de Mahón

Pan tasado

Habiendo acordado la Junta de Subsistencias que el pan elaborado con harina intervesida puedan adquirirla solamente los obreros y las familias necesitadas, esta Alcaldía ha dispuesto que dicho pan sea vendido únicamente en las tahonas desde el lunes día diez del actual, mediante un vale que les será facilitado en el Ayuntamiento.

Mañón 8 de Mayo de 1920.—El Alcalde, Pedro Pons Sitges.

Noticias marítimas

Movimiento de buques

Para Barcelona zarpó ayer tarde a las cinco menos cuarto el vapor «España» número 6º.

—Esta mañana ha llegado de Barcelona el vapor correo «Isla» al mando del capitán señor Company. Salió a las 10 para Alcudia y Barcelona.

—Continúan la descarga los veleros «San Antonio» y «Los Amigos».

Estas faenas terminarán hoy y el último de los buques nombrados saldrá el lunes para Palma siguiendo el itinerario fijado y admitiendo carga para dicho puerto.

Liga Marítima

Permanecerá todo el día de mañana abierto el local social y habrá embarcaciones disponibles para los señores socios y familias.

También se servirán comidas y refrescos en el restaurant.

Corriantón

Sábado día 8 de Mayo de 1920.—A las nueve de la noche
PROGRAMA PARAMOUNT de la casa AJURIA

La hermosísima película en cuatro partes

ALMA SERENA

Domingo día 9

A las seis de la tarde. A las ocho y media de la noche.

El mismo programa que antecede.

A las diez y media

GRAN BAILE DEL TRIANÓN

Muy pronto

SUPREMA VISION DE ARTE REAL PROGRAMA AJURIA

La grandiosa cinta titulada

LO MAS GRANDE EN LA VIDA

Verdadero triunfo de la cinematografía

Saludo

El señor Juez de Primera Instancia e Instrucción de este partido don Ismael Rodríguez Solano ha tenido la atención de participarnos que el día 6 tomó posesión del cargo y de expresarnos amables ofrecimientos.

Estimamos y agradecemos sinceramente la deferencia del digno funcionario de justicia, correspondemos gustosos en términos de sentida reciprocidad a sus corteses frases y le saludamos atenta y respetuosamente.

DUNCAN

El gran artista, héroe de «Panther» se presentará el sábado y el domingo sobre la pantalla del

TEATRO CINE CONSEY

al proyectarse por primera vez los episodios 5.º y 6.º de

EL HOMBRE DEL PODER

Estreno de chistosísimas

CINTAS COMICAS

Foot ball

Partidos que se jugarán mañana en la plaza de la Explanada:

A las 2 y media.—«Galiop» y «Mahón 63».

A las 4.—«Dos de Mayo» y «Reserva M. F. B. C.»

Este partido dada la igualdad de los equipos contendientes promete ser refidísimo.

Donativo

El señor Alcalde ha recibido de don Gabriel Cerreras Pons 5 pesetas para los Establecimientos Municipales de Beneficencia.

Bien por el donante.

Calzado para caballero y para niño

Grandes existencias

F. Vives.—Plaza Arravafeta y calle Wilson

Bianco y negro

Hoy se estrenará en el Cine España la linda comedia «En el far west» que por no haberse recibido el jueves no pudo proyectarse por primera vez en la sesión vermouli de aquel día.

Se trata de una primorosa cinta que impresionaron principalmente la encantadora niña Marujilla Osborne y el graciosísimo niño negrito Africa.

Esta pareja ha deleitado en alguna que otra ocasión a nuestro público con sus ocurrencias y enredos infantiles.

Por las razones apuntadas se estrenarán también hoy una magnífica información Pathé y un estudio cinematográfico interesantísimo tomado del natural.

Supresión de las preguntas de «pega»

Ha publicado el Diario Oficial del Ministerio de la Guerra, una Real Orden resolviendo que por las Juntas facultativas de las Acad. mias militares redacten un número reducido de papeletas complementarias, en las que figuren las principales teorías del programa.

A terminar el examen teórico de la papeleta sacada a la suerte, el tribunal podrá en los casos que considere precisos, completar su juicio con preguntas de las papeletas complementarias.

«Con ambas pruebas—dice la referida circular—se dará por terminado el examen, quedando suprimidas las denominadas preguntas de «pega», por el régimen de desigualdad a que involuntariamente puedan conducir.»

Sur América cierra la entrada a los anarquistas

A fines del mes pasado debía ser firmado el Tratado, ya concluido, entre la Argentina, el Brasil y el Uruguay, Pará, Chile, Bolivia y el Perú, en virtud del cual se impedirá riguroso la entrada en los citados países de elementos perturbadores y personas clasificadas como no gratas.

La más ligera sospecha de anarquismo será suficiente para que un individuo sea rechazado, quedando a bordo del mismo buque que lo conduzca para reintegrarlo a su país. Tampoco se admitirán inmigrantes que carezcan de recursos para atender a las necesidades de su vida durante un mes.

Noticias ciertas

El corresponsal del Evening News telegrafía que un emisario de los soviets ha celebrado extensas conferencias con los principales hombres de Estado aliados. Después de estas conversaciones ha redactado un informe detallado, que ha enviado a Lenin.

M. Vandervelde, ministro belga de Justicia, ha presentado a la Cámara un proyecto de ley concediendo a las mujeres poseedoras del título de licenciado en Derecho la facultad de ejercer la abogacía.

Llamamos la atención sobre el bando relativo a la venta del pan intervenido que publica el señor Alcalde en otro lugar de este diario.

PARA VENDER

Por retirarse del negocio lo están varios materiales y utensilios de una fabricación de calzado, como también un motor de 1/2 H. P. y sus aparatos.

Para informes de 12 a 1 y de 6 a 7 tarde, San José, 51.

FIDASE LOS JABONES

BUENA VISTA

Jabón (MARFILL) clase extra.

Oliva puro y demás clases corrientes.

venta al por mayor

Andén de Puente 46, fábrica

Al detall: en la mayor parte de establecimientos de esta ciudad. 17

Pailebot a motor «Los Amigos»

Viajes regulares para el presente y el próximo mes

SALIDAS

De Mahón para Palma. — Sábado, 8 de id.
De Palma para Mahón. — id. 15 de id.
De Mahón para Barcelona. — id. 22 de id.
De Barcelona para Mahón. — id. 29 de id.

Admite carga para y de los indicados puertos.

Lo despachan en Barcelona: Don Francisco Arguimbau, Cristina, número 5.— En Palma: Señores Sucesores de B. Estela, Marina, 72.— En Mahón: Don Andrés Vives Campomar, Rampa Abundancia 45.

COTIZACIONES

Bolsa de Barcelona

Telegrama recibido por el BANCO DE MENORCA

Del 6 Mayo 1920

Interior serie A.	74 60
id. B.	74 60
id. C.	74 50
Exterior serie A.	84 30
Amortizable 5 p. % A.	96 60
id. B.	96 60
Inferior fin de mes.	00 00
Nortes	58 15
Alicantes	61 20
Andaluces	50 20
Orenses	19 10
Francoe	57 05
Libras	22 86
Liras	28 75
Dollares	00 00
Marcos	00 00
Nortes Prioridad	36 00
Cáceres Variable	35 30

LA NOVELA LITERARIA

Director: V. BLASCO IBÁÑEZ

MARCELA TINAYRE

LA DULZURA DE VIVIR

TRADUCCIÓN DE CARMEN DE BURGOS

Esta es la mejor de sus novelas después de LA CASA DEL PECA DO, y en cierto modo más atractiva que esta última, por sus risueños paisajes de las montañas napolitanas inmediatas al golfo de Salerno, por sus escenas amorosas, que se desarrollan bajo la presión de un ambiente que parece guardar la voluptuosidad de veinte siglos.

Véndese en la Tipografía Mahonesa, al precio de 5 pesetas.

Crédito Mercantil de Menorca

MAHON

Bolsa de Barcelona del día 7 Mayo

Interior A 4 %	74 50
B	74 50
C	74 40
Amortizable 5 p. % A. Emisión 1900.	96 59
B.	96 50
C.	00 00
Amortizable 5 p. % A. Emisión 1917.	96 15
B.	96 15
C.	00 00
Exterior 4 %	84 49
Obligaciones Norte Prioridad Bara.	57 00
Francoes suizos.	104 60
Francoes cheque París	87 05
Libras id.	22 86
Dollars id.	00 00
Marcos id.	11 75
Liras id.	00 00

Compra y vende toda clase de valores

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

Crónica Nacional

Barcelona 7 a las 22 40.

Política y administración

Complicaciones políticas

Barcelona.—Se asegura que en breve regresará el gobernador civil señor Maestre Laborda y el Capitán General señor Weyler.

En la sesión que hoy ha celebrado la Diputación Provincial ha ratificado la protesta contra el gobernador.

Los republicanos radicales se abstuvieron de votar la proposición por no haberse accedido a que entre los fundamentos de la protesta se incluyeran las persecuciones gubernativas contra los obreros.

Mucho ruido

Valencia.—En el camino del Grao se han enzarzado a tiro limpio sindicalistas y pelletas.

El fuego ha sido graneado, un tiro rápido y nutridísimo, pero por fortuna no ha resultado herido ninguno de los combatientes.

Los agentes han detenido un sindicalista.

Dos asuntos económicos

Salamanca.—Ha terminado ya la huelga.

Bilbao.—Se ha celebrado la inauguración del depósito franco.

«Los puritanos»

Madrid.—En casa de don Antonio Maura se han reunido los ex-ministros de la agrupación que acaudilla dicho ex jefe de gobierno.

Cambiaron impresiones sobre la situación política y económica de España.

El Gobierno

Madrid.—Se ha reunido el consejo de ministros en el despacho oficial y bajo la presidencia del señor Dato. He aquí un índice de los principales asuntos que trataron:

Justicia.—El Ministro señor Bugallal presentó expedientes de indulto.

Estado.—El marqués de Lema participó al consejo que el monumento que en Bruselas se erigió a la memoria de don Francisco Ferrer Guardia está ahora dedicado a enaltecer la libertad.

Guerra.—El vizconde de Eza dio cuenta de una conferencia que había tenido con el Capitán General de Cataluña don Valeriano Weyler.

Después de la reunión ministerial se facilitó a la prensa una nota oficial insulsa y que no contiene nada saliente.

Llegada de gobernadores

Madrid.—Han llegado los gobernadores de Barcelona y Oviedo.

A éste le pidió el señor Bergamín detalles de los sucesos de Moreda.

La conferencia con el señor Maestre fué de larga duración.

Se ignora lo que trataron.

De Guerra

Madrid.—El vizconde de Eza recibió la visita de los generales, jefes y oficiales de Madrid.

El ministro expuso los buenos propósitos que le animan.

El capitán general de la región, general Aguilera, le saludó en nombre de todos los militares y el vizconde contestó agradeciendo las frases liasonjeras que para él tuvo el general.

Viene al ministerio su preparación previa, pero lleno de buena voluntad y dispuesto a dedicar todas sus energías al engrandecimiento de las instituciones militares.

Habló luego de la necesidad de mejorar los acuartelamientos y de la conveniencia de celebrar maniobras periódicas sujetándose a los planes del Estado Mayor Central.

Abordó directamente la cuestión de los sueldos.

Habló de la conveniencia de fomentar la construcción de ferrocarriles estratégicos, pues son indispensables para la concentración militar en un momento determinado.

También favorecerá la producción nacional en todo aquello que tenga relación con el ejército.

Las cuestiones sociales

Madrid.—Estuvieron en Gobernación conferenciando con el ministro una Comisión muy numerosa de la Unión General de Trabajadores y otras entidades obreras, que fueron a quejarse de los atropellos de las autoridades de distintas poblaciones.

También le pidieron los comisionados la libertad de los detenidos por sucesos ocurridos con ocasión de las huelgas, y el ministro les prometió que decretaría la libertad de los que estuvieran presos gubernativamente; pero que no podía hacer nada respecto de aquellos que estuvieran sujetos a la acción judicial.

Las tarifas ferroviarias

Madrid.—El propósito del Gobierno respecto de las tarifas ferroviarias, parece que es convocar a una conferencia o asamblea en la que estén representados obreros, elementos técnicos de las Compañías, capital, Cámaras de Comercio, Agricultura y todos los elementos, en fin, a quienes más directamente afecta el problema ferroviario.

Esta asamblea deliberará y formulará una ponencia, bien por unanimidad, bien por mayoría, que será la que en forma de proyecto de ley, someterá el Gobierno a las Cortes.

Los marinos

Madrid.—Entre los elementos de la Armada ha producido gran satisfacción el discurso del señor Dato al tomar posesión de la cartera de Marina, por los tonos de elevación y patriotismo y por el respeto que demostró hacia la gente de mar.

Consideran que envuelve una gran suma de afecto hacia ellos, especialmente su propósito de conservar la cartera mientras sea presidente del Consejo y su decisión de asistir diariamente al despacho oficial de aquel ministerio.

Los alquileres

Madrid.—Parece que el nuevo Gobierno abordará en breve la cuestión de los alquileres.

La cedieta de los caseros no parece tener límites.

No por cerrarse el Parlamento de jará de resolver esta cuestión.

El Gobierno dictará una Real orden para evitar nueva subida de los alquileres con que los caseros amenazan.

Esta medida agrada seguramente a la opinión pública; si bien desagrada a ciertos elementos del partido conservador, que son dueños de fincas.

Antes del primer Consejo

Madrid.—Se dice que en el Consejo de hoy se abordará la cuestión de los altos cargos.

También se tratará del programa que el Gobierno desarrollará durante este verano.

Respecto de este punto, ya lo expuso el señor Dato en el discurso que pronunció ante el rey; sintetizándolo en estas tres palabras: paz, justicia y trabajo.

Procurará encontrar para todos los problemas soluciones equitativas en forma que queden resueltos sin perjudicar a nadie.

Aplicará principalmente su atención a las cuestiones de subsistencias y transportes.

Madrid 7 a las 12.

Información mundial

Noticias y comentarios

Las eternas huelgas

París.—Las huelgas de metalúrgicos y de ferroviarios continúan igual y lo mismo las marítimas.

No sabe la opinión pública a qué atenerse porque de pronto se le dice que las huelgas han terminado y el día siguiente se le anuncia que el paro continúa.

Los mineros de las regiones continúan en el trabajo.

Ministros y secretarios por el aire

Lisboa.—A causa de una avería del auto en que iban fueron lanzados a distancia el ministro de agricultura, el del trabajo y los respectivos secretarios.

Uno de estos últimos sufrió heridas de consideración.

Invitación aceptada

Londres.—El Consejo Supremo de las Naciones Aliadas invitó al gobierno alemán a enviar representantes a una conferencia que ha de celebrarse en Spa a últimos del mes en curso para resolver asuntos económicos relacionados con el tratado de Versalles.

Alemania acepta la invitación.

La revuelta mexicana

Washington.—El general Villa al frente de dos mil hombres se ha unido a los revolucionarios de Chihuahua. Se dice que ha logrado formar un ejército de cien mil hombres y que con estas fuerzas apoyará al general Obregon.

Madrid 8 a las 1 15.

Política portuguesa

Lisboa.—Circula insistentemente el rumor de haberse declarado la crisis ministerial.

Tal noticia no ha sido confirmada.

Una simple tendencia

París.—Continúa la huelga ferroviaria, pero se inicia la tendencia a una mejoría.

Muerto a tiros

El Cairo.—Anoche fué muerto a tiros un oficial inglés. Se ignora quien o quienes son el autor o los autores de este homicidio.

Tipografía Mahonesa—Mahón

NOVA-LUZ-SOLAR

SIN COMPETENCIA:

PHILIPS ARGA

DOBLE LUZ
QUE CON LAS LAMPARAS DE FILAMENTO METALICO y a MITAD de COSTE

Plas 3,50 de 25 y 32 bujias en todas partes

Unicamente con la lámpara PHILIPS ARGA tiene el particular, el comercio y las industrias el alumbrado más perfecto por un coste ínfimo, porque las lámparas de filamento gastan un 50 por ciento más dan una luz amarilla.

Al por mayor: **ADOLFO HIELSCHER** Calle Mallorca, 198. BARCELONA

Representante en Menorca: **MIGUEL J. TALTAVULL** San Fernando, 21 MAHON

De venta en los principales establecimientos del ramo y en SAN LUIS en la Subcentral Eléctrica

BANCO DE MENORCA
Capital: 1.000.000 de pesetas
MAHON, CIUDADELA Y ALAYOR

Realiza toda clase de operaciones de Banca y Bolsa, y abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

- En cuenta corriente a la vista 2% anual sea cual fuere la cantidad que se acredite.
- En cuenta corriente a quince días vista 2 1/4% anual, sea cual fuere la cantidad que se acredite.
- En depósito a plazo fijo de un mes 2 1/2% anual.
- » tres meses 3% anual.
- » seis meses 3 1/2% anual.
- » doce meses 4 1/2% anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 1/2% anual.

Abra cuentas corrientes en francos, libras, liras y dólares, abonos intereses a imponentes.

Indicador de Direcciones

SOMBRETERIA de Francisco Vivero. - Finales temporada rebaja de precios vall y plaza Arravaleta número 2.

ACEITES de oliva, filtrados y del mejor gusto, marca Joaquín Regás de Barcelona. - Véndense en la Plaza del Comercio esquina Norte, Mahón, comercio de José Lindavets

DINTURAS, esmaltes, barnices. Hijo de Pons-Marille Pl. y Marzáll. 36. - Mahón

CAFES tostados. Los de mejor marca de Puerto Rico, Moka y Brasil, se encuentran en el comercio de José Riudavets, plaza Comercio 12 y Norte 1, Mahón.

TARIFA DE ANUNCIOS DE La Voz de Menorca

En cuarta parte

Ancho de una columna

- Hasta 5 líneas, tres inserciones . . . 2'60 ptas.
- Hasta 5 líneas, seis inserciones . . . 3'00 »
- Hasta 5 líneas, por cada inserción que exceda de seis . . . 0'40 »
- Per cada línea más que exceda de seis se agarrá 5 céntimos por inserción.

Ancho de dos columnas

- Hasta seis centímetros: . . . 5'60 ptas.
- de seis a diez . . . 8'50 »
- de diez a doce . . . 9'50 »

Hasta doce centímetros: . . . 5'60 ptas.

Cinuenta por ciento de aumento sobre los precios ante dichos.

Hasta veinte centímetros: . . . 8'50 ptas.

Doble precio que para los seis centímetros.

Ancho de tres columnas

Veinticinco por ciento de aumento sobre los precios señalados para las dos columnas.

Medio página

- Por una inserción . . . 15'00 ptas.
- Por dos inserciones . . . 22'50 »
- Por tres inserciones . . . 27'50 »
- Por cada inserción que exceda de tres . . . 2'50 »

Advertencia importante. - Los suscriptores de este periódico tienen derecho a un veinticinco por ciento de descuento sobre los precios de tarifa excepto en el anunciador de direcciones y en las esquelas mortuorias.

Página entera

- Doble precio que el señalado para media página.

En segunda o tercera plana

- Doble precio que el señalado para la página cuarta.

En primera plana

- Doble precio que el señalado para la segunda y tercera.

OTROS ANUNCIOS

- Intercalados en la cronica local de 1 a 5 líneas, una peseta por inserción. Por cada línea más, 25 céntimos de aumento por inserción.
- En el anunciador de direcciones, cada línea 11 céntimos y peseta por 5 líneas y una peseta por cada línea más para los suscriptores del periódico. Los no suscriptores pagarán doble precio.
- En los anuncios por palabras, cada palabra 5 céntimos por cada palabra.
- Los artículos de realismo pagarán 15 céntimos por línea.

ESQUELAS MORTUORIAS

- Del ancho de una columna . . . 7'50 ptas.
- A dos columnas . . . 20'00 »
- Un cuarto de página . . . 50'00 »
- Medio página . . . 75'00 »
- Página entera . . . 100'00 »

En primera plana doble precio

¿Es realmente la locución marca de los Lithinés?

Si, señora... son de GUSTIN

¿Por qué deben exigirse los de GUSTIN?

¿Quién no conoce los Lithinés del Doctor Gustin? La fama que han adquirido ha llegado a ser mundial. Mas las personas que usan este producto se encuentran expuestas a insidiosas ofertas de productos supuestos equivalentes, en realidad sin valor científico o terapéutico. Será necesario recordar que, en efecto, una formula como la de los Lithinés del Doctor Gustin realiza una verdadera síntesis de productos químicamente puros, dosificados con meticoloso esmero en laboratorios que cuentan con incomparable material. Por eso nunca aconsejaremos lo bastante al publico que se defienda contra tan dañino fraude. Los

Lithinés del D' GUSTIN

tienen el nombre del Doctor Gustin sobre todos los papeles. Aquellos a quienes no les gusta el vino puro para beber, lo mezclan con agua, mineralizada instantáneamente con este producto maravilloso, contra las enfermedades de Riñones, Hígado, Vejiga y Articulaciones.

DEPOSITARIO UNICO PARA TODA ESPAÑA: DALMAU OLIVERES, 14, Paseo de la Industria, 14 - BARCELONA.

¡Insistan! ¡Exijan el nombre del doctor!

FORD Automóvil Universal

— PRECIOS EN BARCELONA —

- Modelo doble factón Ptas. 9500
- Modelo conducción interior, arranque eléctrico, por batería y ruedas de llanta desmontable. » 7500
- Modelo camión 1 1/2 tonelada-chassis. » 9200

Referencias para la Isla de Menorca:

— Juan T. Vidal —
Doctor Orfila, 10. - Mahón
Neumáticos y cubiertas «Pirelli».

Lloyd Argentino

Compañía Anónima de Seguros Marítimos Fluviales y Terrestres

Dirección general: Pasaje de la Paz, 10 bis, pral. izq. Barcelona

Dirección telegráfica y telefónica: LLOAGENTINO

Se llama la atención respecto al seguro de paquetes postales

Agente en Baleares: Miguel J. Taltavull San Fernando, 21 - Mahón